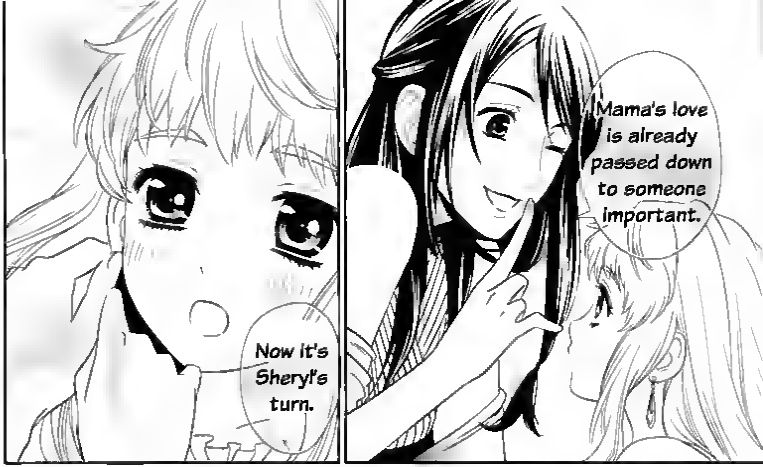
Lila Wolves
Scanlation
Group
SHERYL
KISS IN THE
GALAXY
1
VOL

THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
Inhale
EVERYBODY LISTEN TO MY SONG!
The wheel of my destiny is turning.

Ever since...
NOVEMBER 23, 2048
TEAM GALAXY
Happy birthday Sheryl!

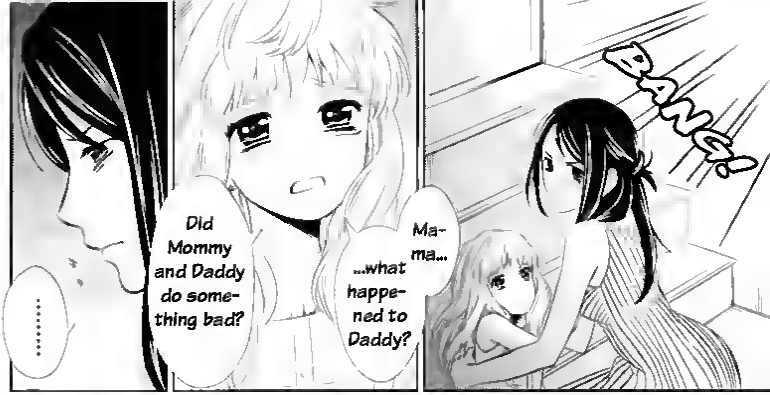
Here's your birthday present.
It's the earrings Mama always wear!
Is it really okay?!
Of course, let me help you put them on.
Grandma Mao gave this to me when I was about Shirley's age.
It's a Nome family's protective charm!
Cherm?
It's a gem that transfers memories.
Such an important thing!
Is it really okay?
Ha ha ha!!


Now it's Sheryl's turn.
Mama's love is already passed down to someone important.

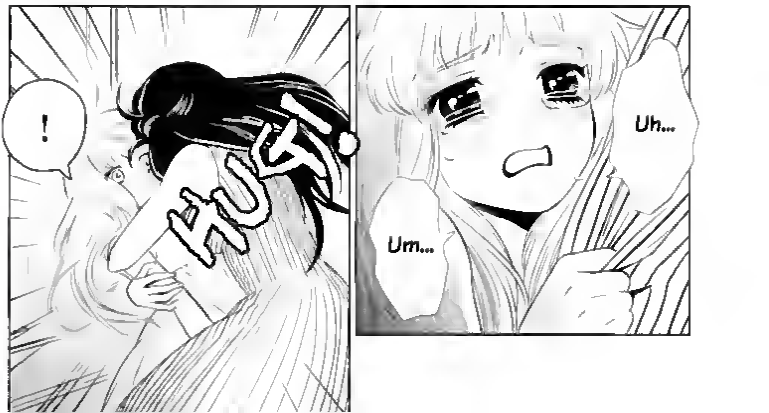
Knock
Knock
Hm?
Heeyy, are you excluding daddy?
He he he

Abel Kuller...
Co-ming...
Click
Who would come at this time...?

...and Sally Nome.
You're under arrest for violating the law preventing vandalism...
...and committing treason.
RUN! SALLY! SHERYL!
!?
If there is resisting behavior...
Nish
Permission to kill is granted.


BANG!
Ma-ma...
...what happened to Daddy?
Did Mommy and Daddy do something bad?
.....

Sheryl... Daddy and Mommy...
...are against of making Galaxy Citizans alter their bodies unnecessarily.
Humans should live as humans and fight for their lives.

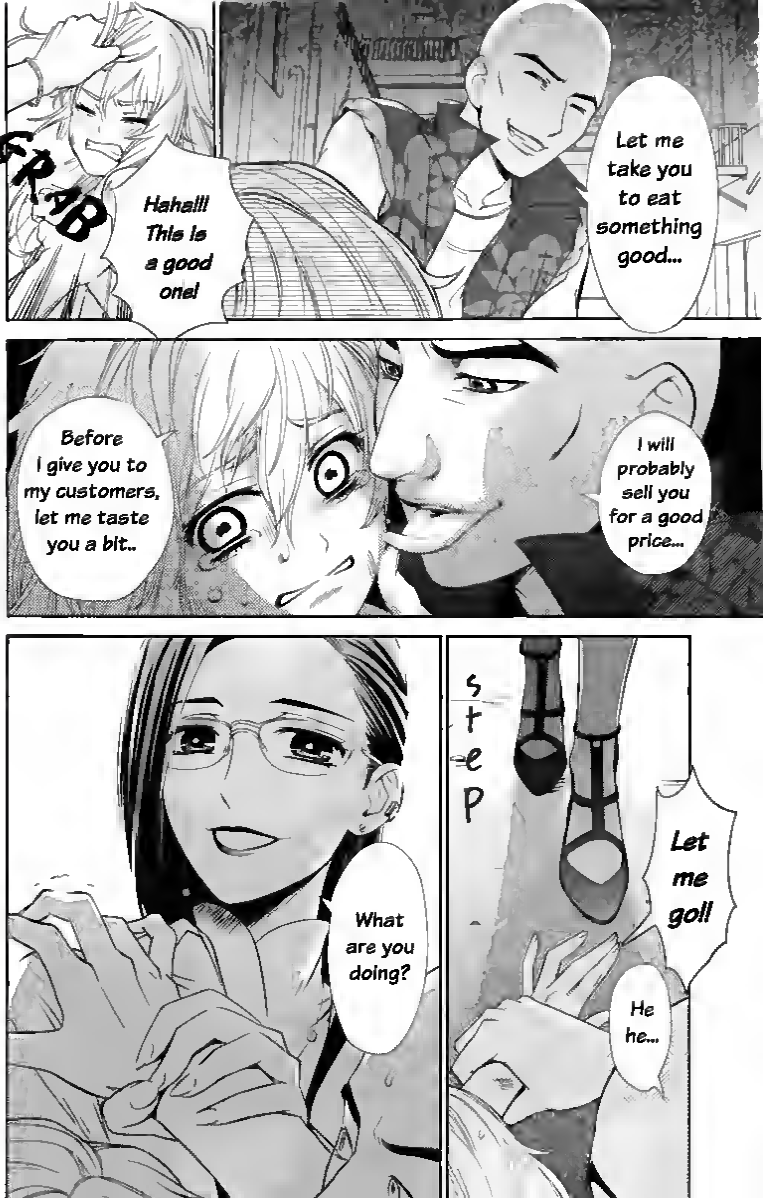

Uh...
Um...
!
HUG!

Live Sheryl!
Live for us too!

Now, now...
Hey! This part of the floor opened!

I don't want to go alone!
What about mommy and daddy?
Go out this door, run straight, and don't look back!
FEAR
Run!
Go, quickly!
Sheryl ...
SUNNY
So...
...rry.

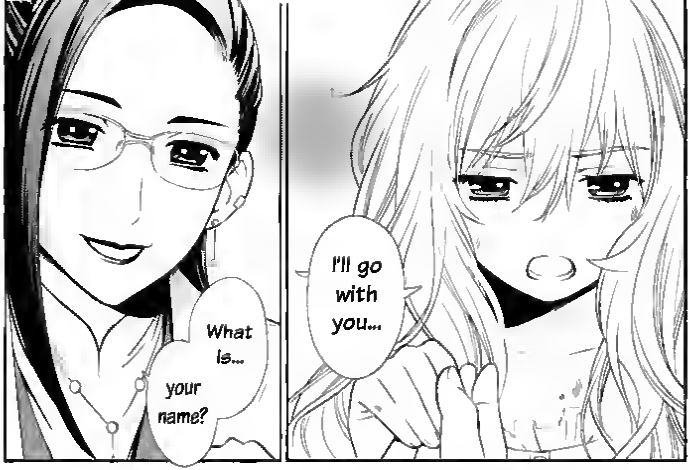
.....
After a few months...
Daddy...
Mommy...
Why would something like this happen to me...
Hey little girl!
!!
WAH!

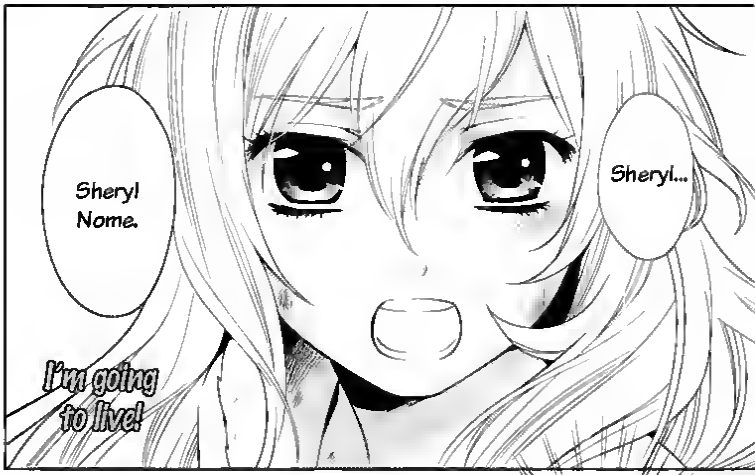

GRAB
Hahaha!! This is a good one!
Let me take you to eat something good...
Before I give you to my customers, let me taste you a bit..
I will probably sell you for a good price...
What are you doing?
step
Let me go!!
He he...

Evil'sts
What were you trying to do to this poor girl...?
Should I call the police?
Wah!!
Ouch! I'm sorry..!
RUNS
How rude...
Freak Old Hag!

Such a pretty woman!
Hi...
Oh...! You have such a pretty eyes!
Tell me...
Would you like to come.. ...with me?
My name is Grace.
I work as manager at a company for celebrities.
Right now I'm looking for new stars for the Galaxy.
production
Grace O Connor
.....
Haha! Right...
Saying something like this, after what happened, of course you would suapect!

If you continue living like this...
...your life will end on the streets someday, don't you think?
.....
I'm giving you a chance.
A chance where you can...
...stand on a stage and touch the hearts of everyone in the Galaxy.
Live...!
...live for
Then...
She's right...
There's nothing here but leftover food.
And waiting
end.


What is... your name?
I'll go with you...


Sheryl Nome.
Sheryl...
I'm going to live!

THREE YEARS LATER.

Scans

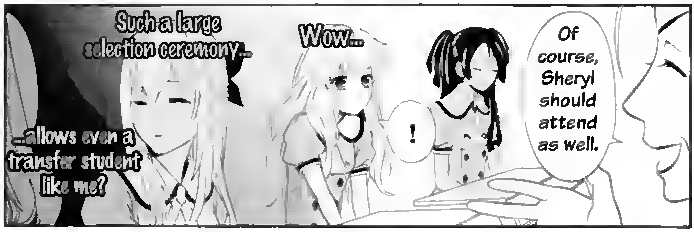
I'm going to

RAW PROVIDER : DM 5

Open
Come on in!
I will try my best!
Thanks for teaching me how to sing.
Especially...
The girls are so pretty...!
.....

That girl...
She's not too pretty...
I do feel like I've seen her somewhere before...
Then introduce yourself.
Ye...
Yes!
I look forward to studying with you...
Then your seat...
I am Sheryl Nome.
Um...
Uh...
Now I have something important to anno-unce!
Okay...
Will be next to Lilith's.

So everybody please sign up for
The audition next month!
I'm sure everybody knows that the Galaxy Government sponsored Musical,
"Galaxy's Song Princess Akemi" will be performed next year!
It's such an opportunity!
It's Akemi this year!


Such a large selection ceremony...
...allows even a transfer student like me?
Wow...
!
Of course, Sheryl should attend as well.

Lillth!
I saw the new makeup commercial!
Lillth, you are so pretty!
The song was also really nice!
Did you write it yourself?
Something like that...

It feels a little scary...

I've seen her on T.V. before!
Never thought that she was even more beautiful in real life...
Ah... Right!
That would be so good!
Ah! I hope you get the main female lead for that commercial, Lilith...
So disgusting.
If I remember correctly, she...
It seems like there's a dirty person person looking over here!
Annoying.
.....
Sheryl Nome...
.....
Can't be helped, she's a 'homeless' kid.
...still hasn't been transfered!
unbelieveable!

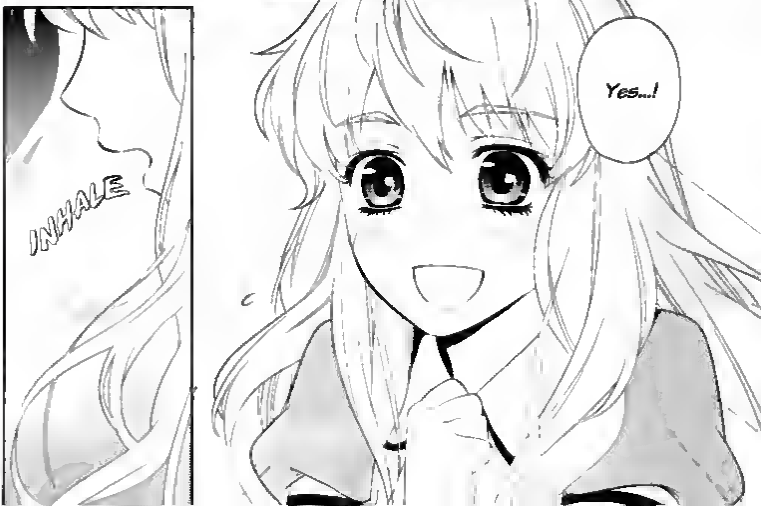
There's no meaning in talking bad about others.
If you don't have any abilities, you'd be thrown out anyway.
You're right.
.....
AH HA HA HA!

TRANSLATOR : AOISHIMIZU

Amazing!
She completely captured Akemi's romantic emotions!
I love you so.....
So this is Lilith's song!
Impressive, Lilith!
It's as if the legendary Song Princess Akemi wee reborn!
Thank you!
Now let's have the new student, Sheryl, sing...
Can you tell me the neme of the song you're best et? I'll play it for you
Ah...
Um...
It's "Aimo"
It'e pfft actually Aimo...
Taro? That'e stupid! It suits her perfectly!
Hahaha
I'm sorry, I've never heard of it...
Do you have enother song?
Teacher

Every-body sang...
The song they're best at on the first class to prove themsel-ves...
It's unfair if she's the only one that doesn't.
If it's a song she's good at, singing A Cappella is fine, right?
Tea-cher!
That's a great idea!
Eh...!?

I want to hear how lame the song is...
giggles
Right...
Then, go ahead, Sheryl.


Yes...!
INHALE

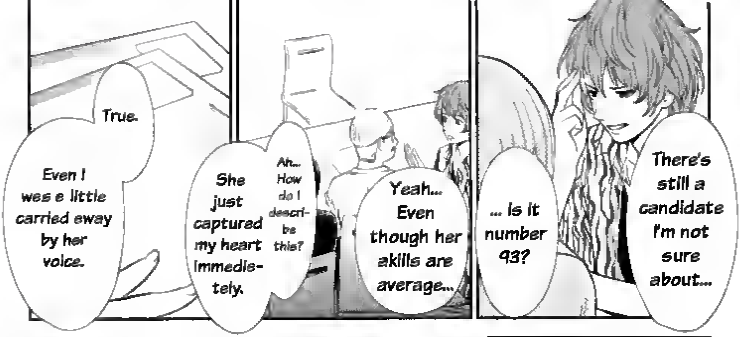
Eyemo Eyemo
Neederu Ruuse
Noina Miria
Enderu Burodea……
!
That child...
Good, good job
She really is ordinary.
Right? I guess it's just a matter of time before she disappears.
As expected...
... Of course it's this way...
Compared to Lilith, I have a long way to go...
But your voice is a little too soft...

Do you... really think so...?
Eh?
Wait, what's wrong?
No-thing. I'm leaving
Her voice...
Right now, even Rosa and Maria who were so ruthlessly laughing at her...
... silently listened until the very end.
It has the power to capture one's heart.
But that girl, she...
Actually used her unmodified body to sing to this level?!
Here we enhance our vocal chords and hearing ability and any other abilities that are related to singing.
vocal cords
hearing ability
abdominal muscles
She'll one day sing with me at the same level...
Maybe...

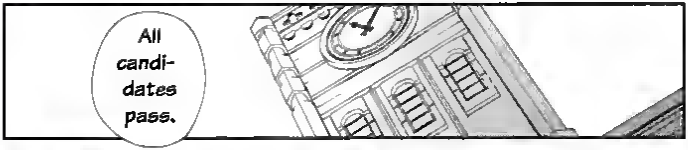
THE FIRST "GALAXY SONG PRINCESS AKEMI" AUDITIONS

Speciality?
Tell us...
Which interest...
...do you have?
I feel like I'm failing...
Singing again...
There's so much pressure...
Euh...
Singing...
Please listen to me singing Akemi's "Remembered Love"!
Um...
I've worked really hard to get here!
This is an opportunity I can't miss...
SFX : ZZZ

...reaching towards me, who is so lonely...
...calling out "Come"..
Right now, it's as if I can hear your voice...
...right now my heart...
.....
...who was holding tears back out of loneliness just yesterday...
OK. We finished.
Finally... I cannot give enough yet...
Thank you.
.....
Okay, you can stop here.


There's still a candidate I'm not sure about...
... Is it number 93?
Yeah... Even though her skills are average...
Ah... How do I describe this?
She just captured my heart immediately.
True.
Even I was a little carried away by her voice.

CLEANERS : PURPLE & ZILVERE

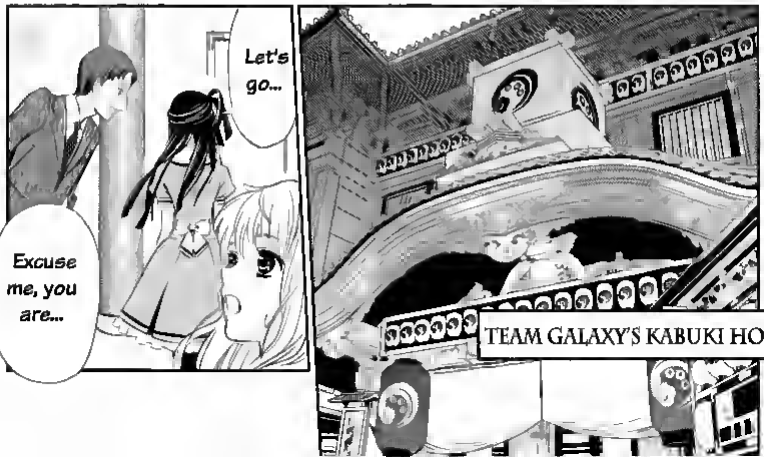


Sorry.
I'll pass today.
What's wrong with Lilith?
She passed, so why is she so upset?
Music Room
AH!
COUGH COUGH
Excuse me.
.....
Blood...
...again.

Ah!
Lilith!
You will hurt yourself.
Eh...?
I mean the way you're practicing.
If you continue doing it, your throat will get damaged.
Practice singing from the abdomen.
And you must rest appropriately.
Thank you...
.....
How does Lilith know...?
That I come here to practice every day after school?
You are really good, Lilith.

If you always say this kind of stuff you really will never catch up.
Yeah.
Someone like me can't catch up to you no matter how hard I try...
You see through everything, you can do everything.
Come with me.
You really want to get the role of Akemi...
If...
.....

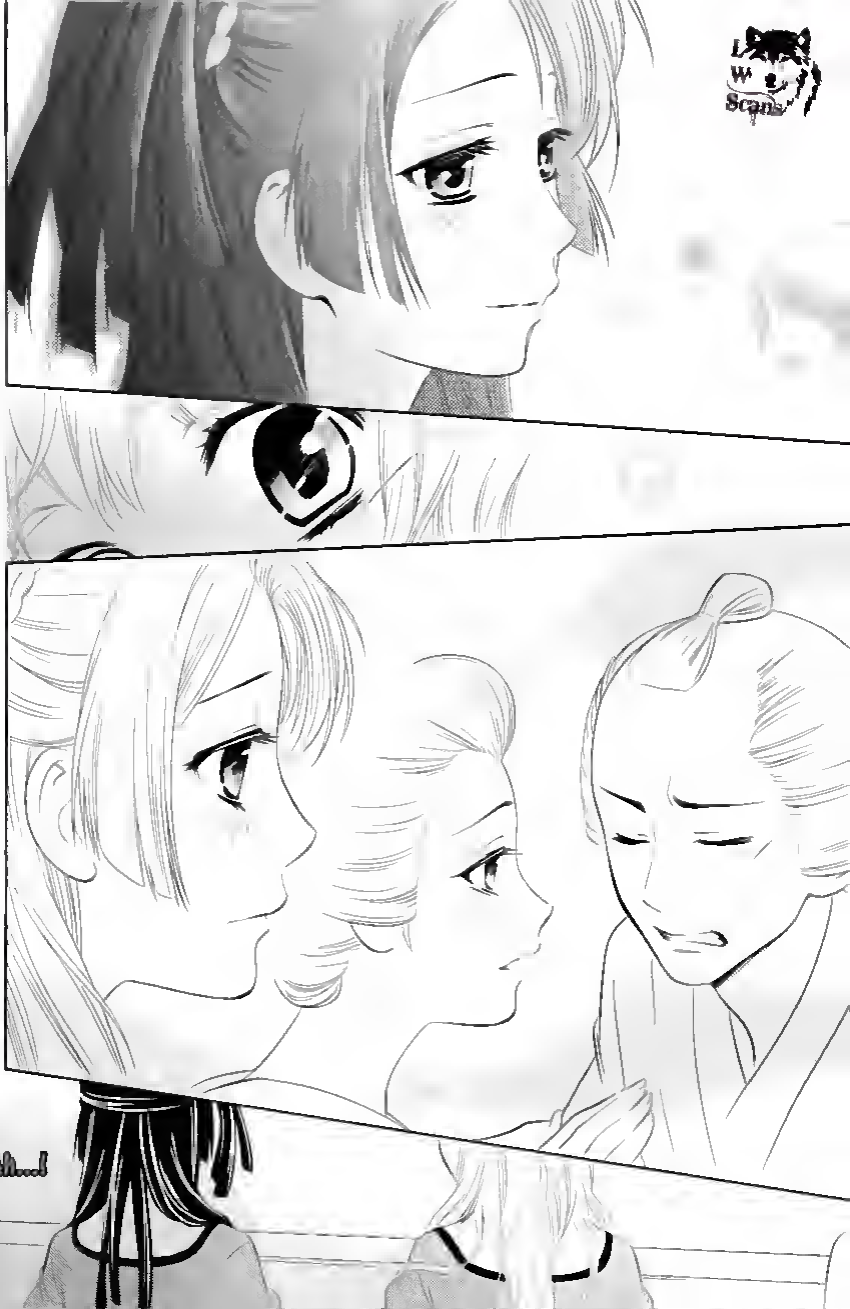
TYPESETTER : SILVER



Amagi Lilith.
Amagi Yan Juro's daughter.
Oh my, oh my, I'm terribly sorry.
Where is my seat?
I kept it for you today.
Then let's go.
Ye.. yes!
.....

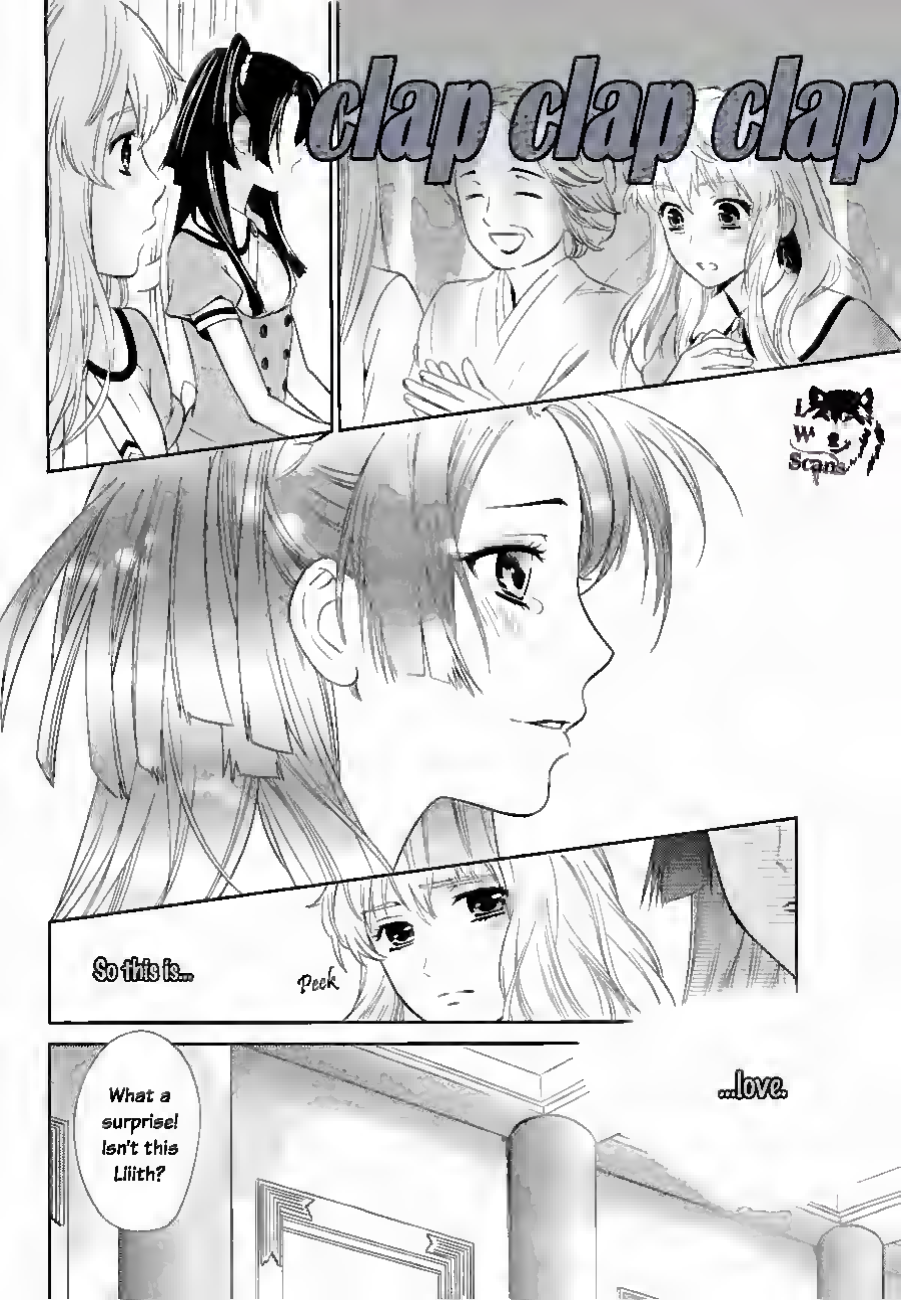
Today's show is "Dying for Sonezeki".
It's about a traveling girl who got betrayed by her best friend dying with her lover who has nothing left.
The performer is one of Saotome's younger generations. Watch carefully.
Lilith...

two
I can't fully understand the meaning of their words...
obviously in love with each other, yet they can't be together.
...but they emit such a depressing aura!


Ah...!

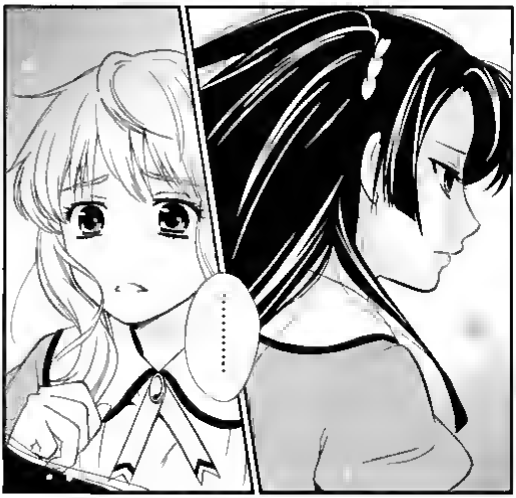
Is Lilith's love song is so full of emotion?
...fall in love with the actor who
Did Lilith...?
There's nothing to say anymore...
Quick!
Kill me...
Kill me.
It's all because I was too hesitant!
There's no going back...

SIDE TRANSLATOR : CUTEMANGAGIRL


clap clap clap
So this is...
Peek
...love.
What a surprise! Isn't this Liiith?

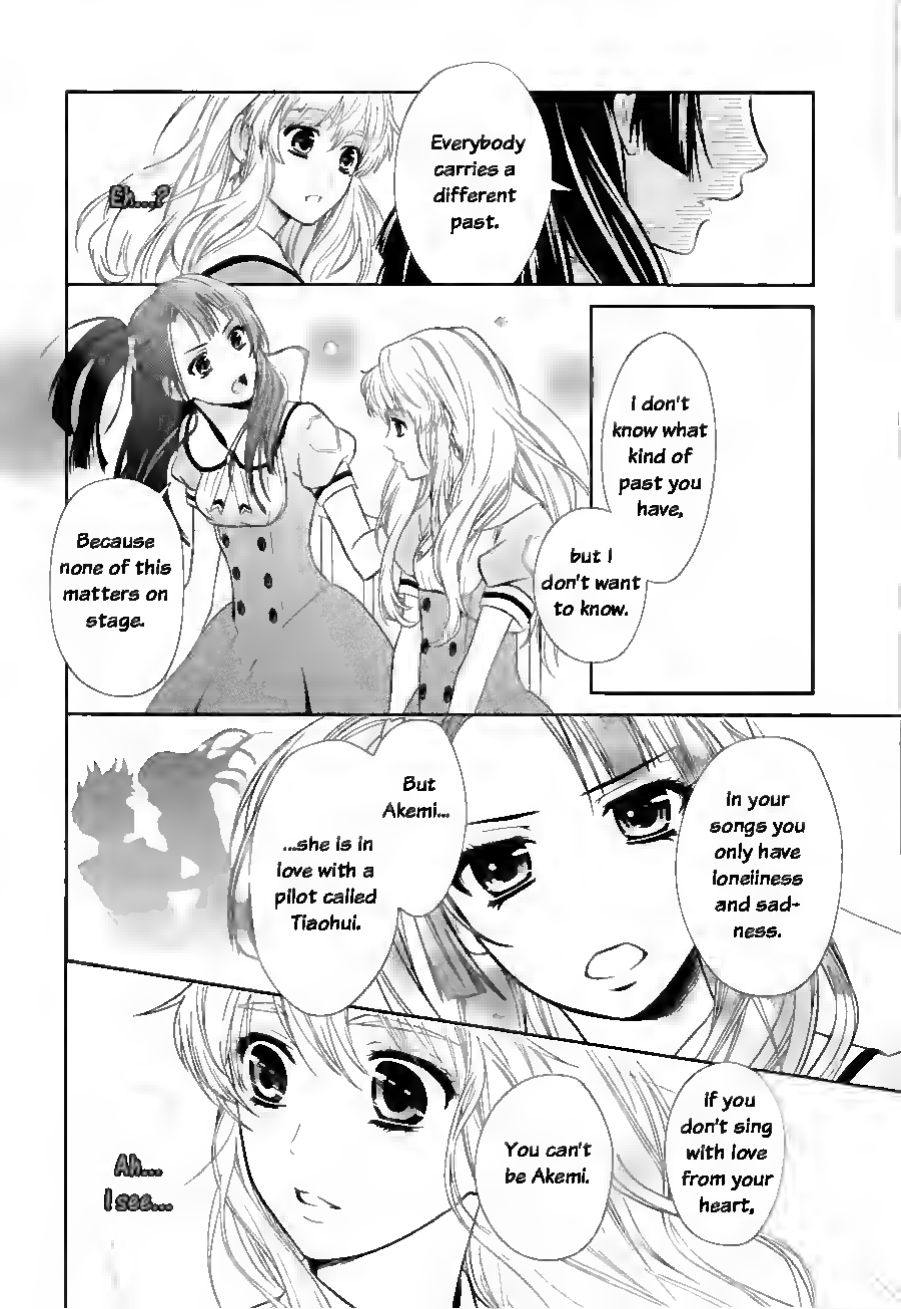
I sew your commercial.
How can you call yourself an Amagi with that kind of a song and acting akills_?
You're a disgrace to the Amagi family!
And you still dare to come here!
Did you come here to see Saotome's boy?
.....
Sheesh_ You really fell in love with the Amagi family's enemy.
Seems like you really are completely rotten.
HE HE HE

Won't you mind your behavior in the public?
What would people think if they see you, the 15th generation of the Amagi family, yelling at the daughter...
... you abandoned?



EDITOR : CAROLS

My father is, as you saw, a very stubborn man
He said "The Kabuki does not need women".
And sent me to Erato when I was still really young.
My mom died not long after I was born.
He left the hope of exceeding the Saotome family...
To my brother whom my father's second wife gave birth to.
He never has said anything...
...a father should say to his daughter.
I had no idea...
Even though Rosa is a noble, because her father had a large debt, she was sent to Erato.
Even though Marie is from a famous and wealthy family,
She was sent here because of her parents' divorce.
Because this school is sponsored by the government, it gives a large amount of money to students with talent.
Actually, most students at Erato had similar experiences.


Eh...?
Everybody carries a different past.
I don't know what kind of past you have,
but I don't want to know.
Because none of this matters on stage.
in your songs you only have loneliness and sadness.
But Akemi...
...she is in love with a pilot called Tiaohui.
if you don't sing with love from your heart,
You can't be Akemi.
Ah... I see...

Lilith....
.....
Thank you Lilith.
...brought me to me this.
But... why...?
I want to...
Compete with you fairly.
I entered this world a year before you did.
My hearing ability is enhanced
I have the advantage in this area.
EVERYBODY'S LONG WAITED.
THE SELECTION COMPETITION FOR "THE GALAXY'S SONG PRINCESS AKEMI" WILL NOW BEGIN!
銀河歌姫
ミンメイ
オーディション

I understand why Lilith is a finalist...
But why is she one too?
Next is number 7, Miss Lilith Amagi...

Without doubt!
The winner is definitely Lilith!
She's so good...!
Ahh... Lilith is definitely...
...incorporating the emotions she have in reality into her song!
I'm going to sing my song for myself!
It's okay even if I lose...
Now lastly, we have Miss. Sheryl!
Lilith really is amazing...!
I don't have a chance...

Yes...
time...
Is protecting me from afar...
I trust your love...
Sing with yearning emotions...
I'm no longer alone...
Because I have you...
All these are what Lilith taught me!

How can she improve so much within such a short time...?
Hm?
...changed?!
Why do I feel like that girl...
ALERT
pip pip pip pip pip
What is this...?
How can it be!

Vajral
Why is it here at Galaxy fleet?
Could it be because of Sheryl's voice?

Area E006!
Calling for reinforcements!!!
WAAAAAAKKKH!!!
The outdoor stage...
Yes!!! It's an emergency!
Sheryl! What are you doing!
Quick!
bang
bang

BOOM!!
BAM
Sheryll

TUMBLE

Getting to die on stage...
...is the best thing that can happen to a singer.
Ah...
Let me tell you the last thing your voice lacks.
That is...

If all you have is emotion, your thoughts can't be delivered.
It's not enough to make some-one...
The strong desire to deliver your message!
Fall in love with you...

Why...?!
Lilith!
Even I don't have this power.
Actually...
I just think you have the potential to surpass me.
...can be my oppo-nent... No...
You're the only one I think...
WHIR
!!
And...

NOOOOO
No...
Lilith...
GONE
And Sheryl...
whoosh
...I think you are...
...the first friend I've ever made.

I'm the one...!
I'm the one...!
Because... i had you by my side...
OH...!
Sheryl...
Grace...
I...
Want to...!
Continue singing!

銀河歌姫ニンメイ
歌オーディション
A week after the tragic Wajula incident...
Because the enemies are successfully defeated...
And also to comfort Miss Lilith's soul in heaven...
We will now continue the final selection!
But that girl called Lilith had the ultimate potential!
Yeah!
Lilith was the only one, everybody else is the same...
...no good enough for the showbiz.
But that Sheryl...
Her friend just passed away and she still dares to come...
Now!
Welcome the last contestant!
Miss Sheryl!

clench!
I will sing it for them!
...to pass on the messages of those most important to me...
I will keep singing...

EVERYBODY
LISTEN TO
MY SONG!

flash!
flash!
flash!
Congratulationa in getting tha rola of Akemi!
Your last performance was too impressive!
Were you nervous singing on such a large stage on your first parformance?
Hehe...
Sharyl Noma will sing...
...with all her heart...
Anywhere at any time!
That is it!
Daddy...
Mommy...

Lilith...
I will definitely become Galaxy's best singer...
...along with all your wishes!

SHERYL - KISS IN THE GALAXY

END OF CHAPTER 1

Lila Wolves Scanlation Group

presents

SHERYL

Chap 0 Vol 1

KISS IN THE GALAXY

Provider	:	DM5
Translator	:	Aoishimizu
Proofreader	:	Cutemangagirl
Cleaner	:	Purple/Zilvere
Typesetter	:	Silver
Editor	:	Carols

We hope you did like this new serie from our group.
We really loved it !
So if you like to comment it or you feel like wanting to help us in this work, don't hesitate and visit us in:

http://lilawolves.blogspot.com/

Your company and support will be welcomed!!!

SHERYL

KISS IN THE GALAXY

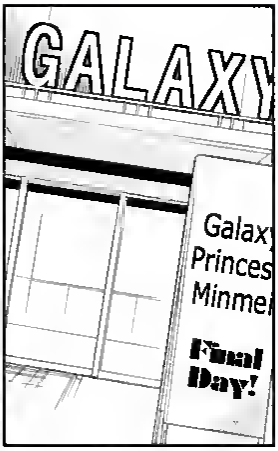
SHERYL KISS IN THE GALAXY

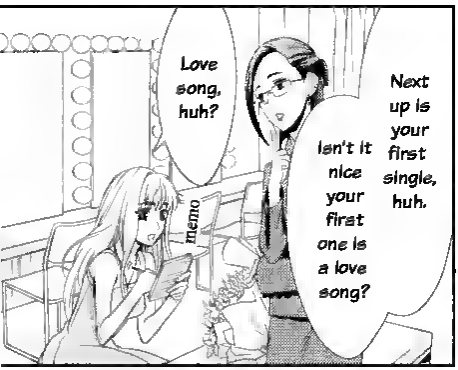
STAGE 1: Blue Shappire Death Day

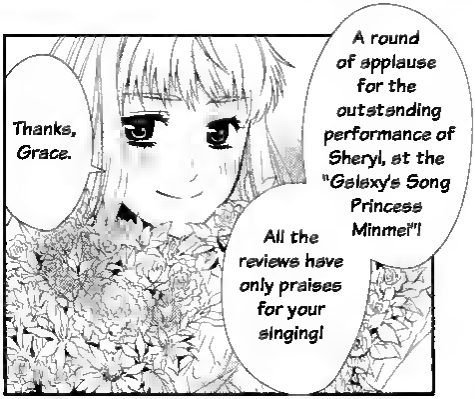
Excuse me, Hikaru.
It's my choice to become a singer.
Minmei ...
Would your parents really be able to rest in peace?
If you continue this...

I will keep singing!
with everything I have!

lights!
CLAPS
CLAPS
CLAPS


GALAXY
Galax
Princes
Minme
Final Day!


Love song, huh?
Next up is your first single, huh.
Isn't it nice your first one is a love song?
memo


A round of applause for the outstanding performance of Sheryl, at the "Galaxy's Song Princess Minmei"!
Thanks, Grace.
All the reviews have only praises for your singing!

?
Why is there a hint of evilness in her words?

Nudge
Don't worry.
I will take care of everything.

Debut Single
PINK
Sheryl Nome
He he ...
Your image has really changed for the better.
As expected of the famous actress for Minmei!
Right, Sheryl?
Stop teasing me!
It's so embarrasing!

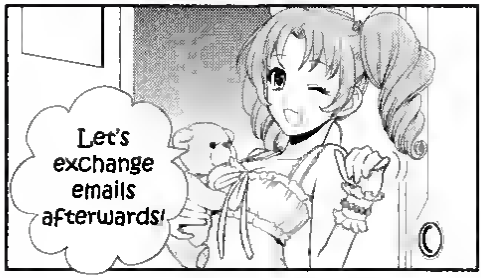
If it means I must dress up like a doll to survive in this world, I will.
It's such a popular show and I only earned my spot on that show because of my first single that ranked third.
YOU CAN'T DO THAT!
Aw...
Then I'll turn down the "Music Galaxy" show offer.
Let me help you hang that dress.
How depen dable!
he he
Okay!
That's right...
Well, It's about time we go rehearse.

Have a place to return to anymore...
I don't...
Live, Sheryl...
Live for us too!
My friend who died while entrusting her dream to me...
and...
The people I treasure who died for me, my father and mother...
I swear I will become the Galaxy's number one Song Princess for them!

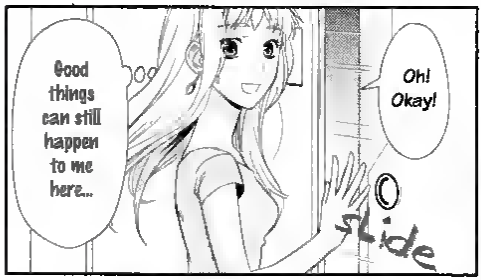
CLINCH
She is your senior, Melissa Shanosu.
Go on, say hi!
Ouch...
pat pat
Eh...
But didn't she run into me on purpose...?
Don't you know to say sorry when you run into someone?
As expected of a newly born star. You've got an attitude...

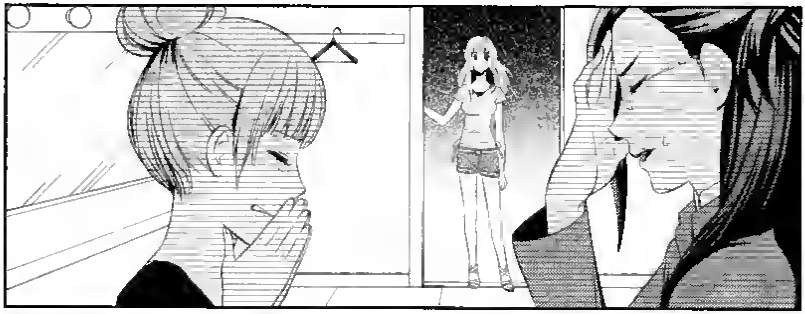
What ...?
Tch
You've taught her well...
I'm so sorry! She's just a little nervous...
About being on a TV show for the first time...
What was that...?
DUMBFOUNDED
Her new song ...
Was only ranked 4.
Eh?
She's envious of you.
Melissa is easy to deal with.
Your real threats ...
Are those whose velvet paws that hide sharp claws.
SHOCK

Tap tap
THUMP
THUMP
MUSIC GALAXY
You're Sheryl, aren't you?
You're so amazing, getting third place on your first single!
Oh... Thanks!
You are Miss Charlotte... right?
Just "Char" is fine!
I only got to perform because I got fifth place!
Char only just started in the entertainment industry. I'm still feeling a bit unsettled. Let's be friends!
☆
Ah, yeah... Lets...
There are all kinds of people in the entertainment world...


Let's exchange emails afterwards!

Good luck on your performance!


Good things can still happen to me here...
Oh! Okay!
Slide



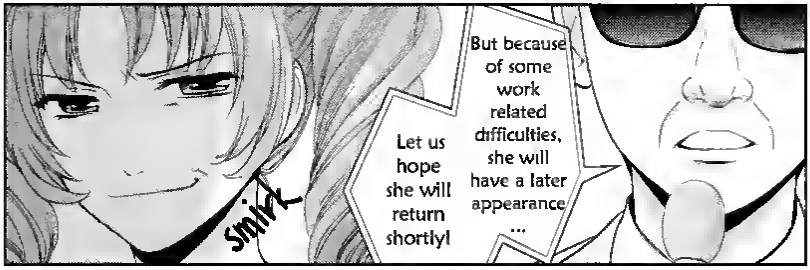
I wasn't careful enough...
Sorry, it's my fault...

Grace?
What... happened ...?

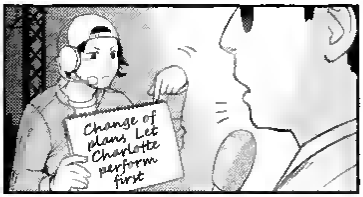
WHAT HAPPENED ...!!!
Whoever did this must have been prepared!
You were supposed to wear on stage today, the one we tried so hard to keep clean...
Yeah... It's the dress...
DON'T TELL ME... THIS...
i don't know if we'll get an outfit for you in time.
.....
CLENCH
AT A TIME LIKE THIS...

GOOD JOB!
HA HA HA HA HA!!!
Charlotte
Dressing room
Wearing the same outfit as me, huh...
That fearless girl, Sheryl?
Thank you!
SHE'S NOT SUITED FOR THE CUTE STYLE!!!
RIP
DOESN'T THE UGLY STYLE SUIT HER BETTER?
HA HA HA HA HA!
TOSS

Welcome to tonight's "Music Galaxy"!
Tonight we have the one hit wonder whose first single landed her in third place, Miss Sheryl...
MUSIC GALAXY


Smirk
Let us hope she will return shortly!
But because of some work related difficulties, she will have a later appearance ...

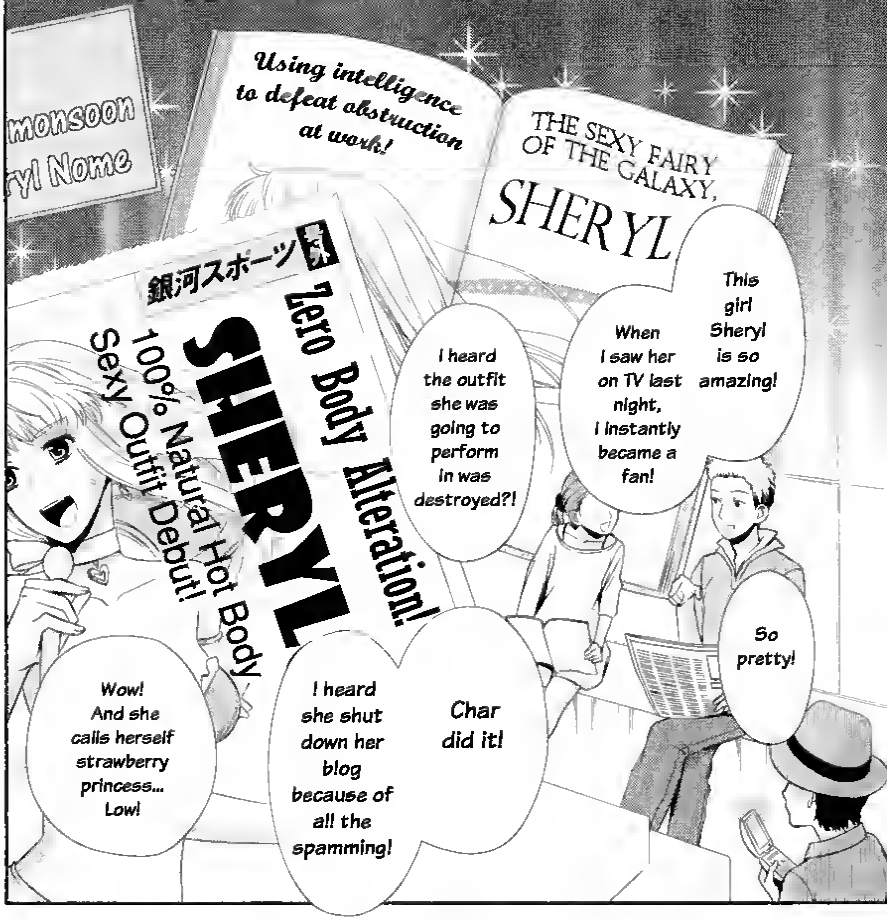
Please welcome the amazing artist who we know as Char with an ever increasing popularity...
Miss Charlotte Fritz...
HOLD ON A SECOND!

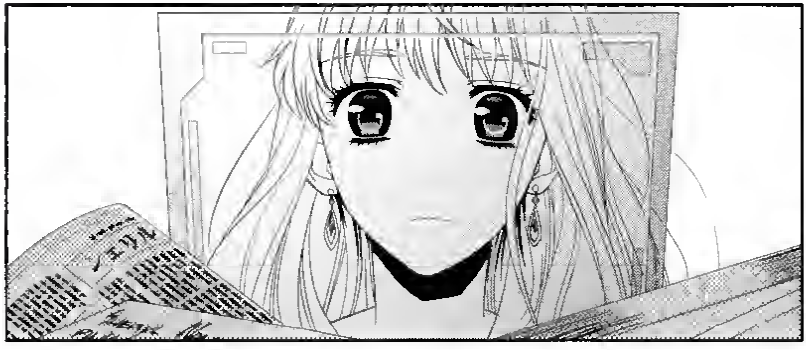

Change of plans. Let Charlotte perform first

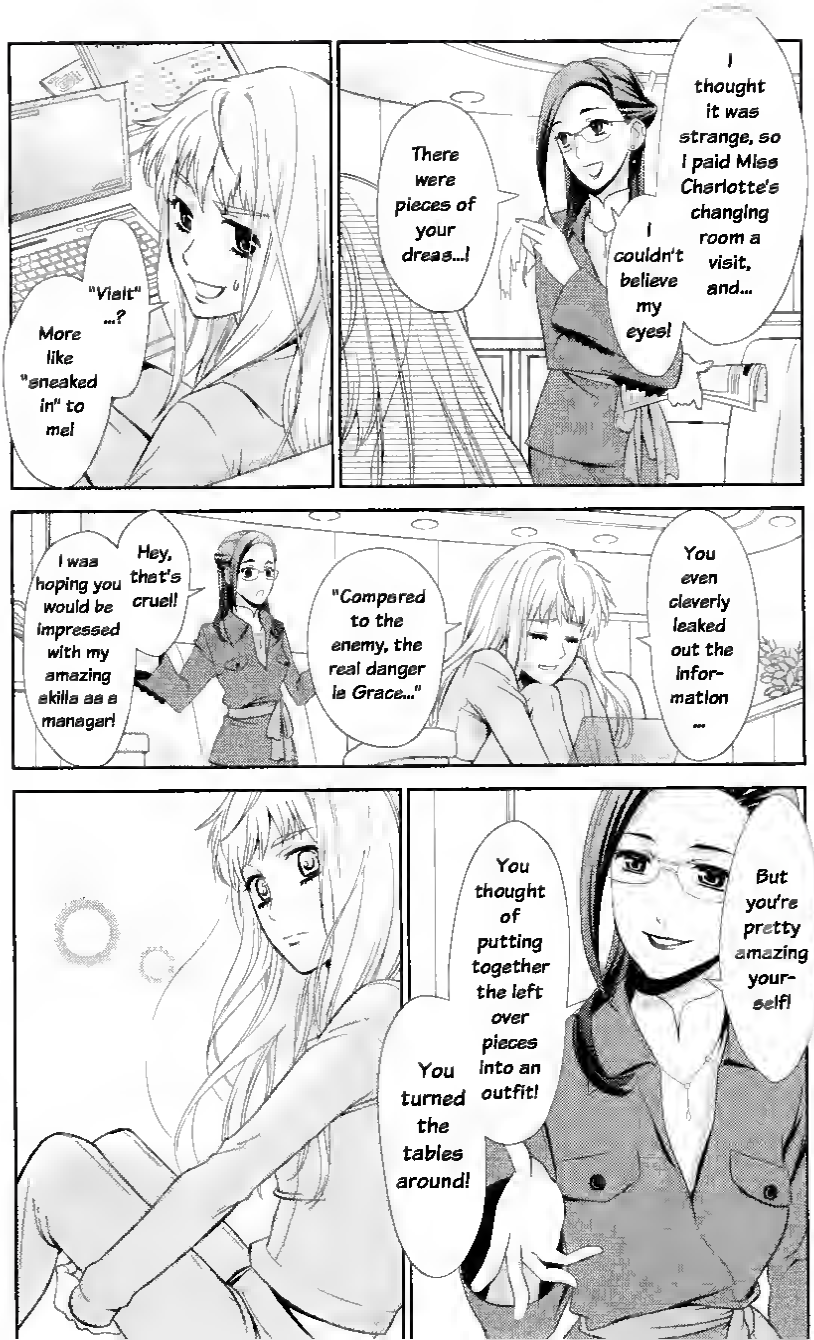
Then...
With fifth place we have the Strawberry Princess from Sweety Island.

SHERYL?!
Sher
...
Is such a cut up outfit be okay...?

This is who I am!
I never go back on my word!
I will always keep my promise with my fans!
Ah!
May I?
Landing 3rd place with her first single,
GRAB
Catching the attention of many,
READY
Singing "Pink Monsoon"
Please welcome Sheryl!


monsoon
Using intelligence to defeat obstruction at work!
THE SEXY FAIRY OF THE GALAXY, SHERYL
銀河スポーツ
Zero Body Alteration!
SHERYL
100% Natural Hot Body
Sexy Outfit Debut!
This girl Sheryl is so amazing!
When I saw her on TV last night, I instantly became a fan!
I heard the outfit she was going to perform in was destroyed?!
So pretty!
Char did it!
I heard she shut down her blog because of all the spamming!
Wow! And she calls herself strawberry princess... Low!




"Visit" ...?
More like "sneaked in" to me!
There were pieces of your dress...!
I couldn't believe my eyes!
I thought it was strange, so I paid Miss Charlotte's changing room a visit, and...
I waa hoping you would be impressed with my amazing skills as a manager!
Hey, that's cruel!
"Compared to the enemy, the real danger is Grace..."
You even cleverly leaked out the information ...
You turned the tables around!
You thought of putting together the left over pieces into an outfit!
But you're pretty amazing yourself!

Whom no one can exceed!
The Galaxy's Number One Singer, whom everyone acknow-ledges!
...want to be ...
Grace!
I...
TURN
Right?
That way, everyone will understand that jealousy won't benefit them in any way!
Then I'm off to school!
Thanks!
about you.
That's what I like...

Calm on the surface, but beneath the water...
She's working so hard...!
She's more like the Galaxy's swan than the Galaxy's fairy...
FEW YEARS LATER...
AXIUM
The Best New-Talent Award, the Best Single Award, the Best Singer Award, and the Best Album Award...
Please welcome the first recipient of all four awards!
APPLAUSE
"The Fairy of the Galaxy", Miss Sheryl Nome with her acceptance speech!
I'm happy to receive these amazing awards...
But...

A Cross-Galaxy Tour!
I, Sheryl Nome, will make a promise to all of you here today!
I will do what no one else has ever done successfully!
This is only the beginning!
Oh!
Well, putting the fact that there are too many people...
...moving to other galaxies aside, there's also the issue with health ..
Especially for a body that hasn't been modified... Wouldn't it be too dangerous?
I realize all that.
But I want more fans...
To hear my voice live...
And,
Doing things everybody else has done before is boring, isn't it?
Good luck on your career!
Everybody... Let us give this Fairy of the Galaxy who's full of courage another round of applause!

I have to try harder... To be acknowledged by the whole universe!
applause
Because I...
Not enough...
Aim carrying the lives of those important to me!
We will land in Miria Jinass Galaxy Port shortly
Sheryl
Time to wake up
Oh...

We've arrived at the final stop of your Cross Galaxy Tour!
THE PIONEER FLEET.
Wow!
It's completely different from the Galaxy Fleet!

Hey!
I've nevsr been to Earth, but it's probably like this, right?
There's a sky, and the see.
Mm.... Whst's the smell?
It's probably the flowers' fragrance.
Yee!
Because the Pioneer Fleet was designed after what Earth was like in the eerly 2000's.
Of course it would be so different from the Galaxy Fleet that has been completely mechanized.
You might be here for work...
But you could use a bit of rest!
What are you talking about?
Let's go check out the stadium for the concert!

Rest a bit?
Having enough rest is a part of the job...
I'm pretty sure I know the situation my body is in!
But I have to use my time wisely!
I already told you what color I want for those lights!
Didn't I tell you to make them blue?
And over there! Can't you make it any brighter?
turn
So annoying!!!
I'll take a 15 minute break!
Sheryl...?
That's not right! Not that color...
.....!
Ah...!! So annoying!!!

So this is your working attitude?
!!
Stop whining.
WHAT DID YOU SAY?!
I HATE WORKING WITH A STUBBORN GIRL LIKE YOU!
I'm not going to take back what I said...
Ah... No...
Sigh...
Just do what-ever.
She doesn't under-stand the world at all...
No matter how you see it, she's just a 16 - 17 year old girl...
it can't be help-ed!
Don't know where she's from, that Fairy of the Galaxy, acting like she's some queen...

Wha...

But no one would want to work for someone who treats them with that kind of attitude.
I understand you're under a lot of stress from working constantly...
WHAT ARE YOU DOING?!
SHOUT
AH? FOR WHAT!!
.....
Anyway, apologize first.
If you continue like this, you'll be left alone.

Please help me out...
I ... I'm sorry.
Maybe I really was too cruel...
It's true...
If you don't rest, you'll create problems for others.
Okay, now you understand, Sheryl...
We'll work hard to create a nice stage.
We were too rude ourselves, sorry.
No
No problem.
You there, thanks.
Let's go.

When you're performing on stage...
You should think about the people who created it for you...
What!!
He he he he... I'm actuelly enjoying this!
Who is that student?! Why can he be in here?
WHO DOES HE THINKS HE IS!!
SLAM
THAT GUY!!
And he's not just any student!
Who is that? He's an understudy for a pilot who will be doing flying tricks on stage.
fondles

Based on the information I gathered...
He's the first born son of the Saotoma family known for their Kabuki performances.
Alto Saotome
Right now he's a junior at the Maxim High School, Aerospace Division.
Kabuki...
Saotome
I heard he's from the same Kabuki organization as Miss Lyilth's Amagi family. What an amazing...
Coincidence!
But the reaaon he would have the courage atand up...
Against the Fairy of the Galaxy is because of his amazing background.
CHUCKLES
You are laughing too much!
Saotome Alto ...
Just wait...!

It's finally the last concert of this tour...
No one else can catch up to me!
If I succeed here, I will have taken another step closer to my goal...
To become the Universe's number one singer!
EVERY-BODY LISTEN TO MY SONGS!!!

The glow on the fins is like a volcano...
Inversely proportional to gravity...
My heart is beating...
Do you know?
I'm hungry!!
Jump ...!
♪
STEP
Let's head for the next stage!

LEAP
Fly higher!
Your chest is sweet...
!?
Leave it all to me!
flying
THAT GIRL!!?

CATCHES
I'll make you feel better, trust me...
Trust me!
What are you doing?!
Don't talk! Keep flying!!
Don't be late!!
Sagittarius ☆
9 PM,
APPLAUSE

For the performance.
Performance?!
There's a miniature jet on my boots.
pulls
FWAAA
.....
Jumping off the stage...
Why would you do something so dangerous?
If I suddenly fly into the audience..
Wouldn't it more breath-taking?
I want to make the audience enjoy my concert to the fullest!
I want them to think that every time they come to my concert they would feel exhilarated!

I see
....
Ah...
nods
Can actually have this kind of expression...
Wow... This guy...
STOMP
STOMP
Just like... a blooming peony...
N... N... Not at all!

STOMP
RUN
RUN
RUN
DO YOU WANT TO DIE?!
NO! THIS IS MY CONCERT!!
COME HERE!
WHAT ARE YOU DOING!
Waaaahhh!!
Wait... What's going on?!
GROOOO

Ah ...
So casua- lly"
Don't say the words "I'd rather die"...
REACH
How can you hit the face of Sheryl Nome, the number one star of the universe!
Do you know what you just did...?

Close your mouth ... Or you might bite your tongue!
WHAT!!?
TAP TAP TAP
WAIT...!
THIS IS...!!
SIRENS SIRENS SIRENS

That took away my best friend
I will never forget the creature...
VAJRA!!
TEN
SE

FWOOM
AH!!
SHERYL!!

WA
AAAA

Am I...
Going to die
at a place
like this?
I don't
want
to die!!
SHERYL!!
TAKE
MY
HAND!

CATCH
!!
.....
I caught you!
DON

huffs
I'm not going to thank such a rude man!
No need.
I just thought I wouldn't sleep well if you were crushed by Vajra.
But ...
SHAKES
Can you stand?
SHERYL!
PAT
You'll die if you always try such dangerous things.
SHERYL, YOU OKAY?!
Bye.
WHA...
WHAT!!

WHO DOES HE THINK HE IS!!
RUB
Even though the stadium was holding Sheryl Nome's concert, no one was hurt
The Vajra attacking the Star stadium was successfully defeated.
At 6 o'clock, under the total army of the New Earth's control ...
IT'S MAMA'S REMNANT!
THE EARRING!
NOT HERE...
NOT HERE!

This is the first time... something like this has happened...
Infuriating...!

Could it be...

What ?
GRACE...!

I need your help with something...

Um...
The Vajra's attack a few days ago...

SHERYL NOME
Made returning to the Galaxy Fleet rather difficult...
I'm Sheryl Nome!
Nice to meet you!
Which is why I will be staying at the Aerospace Division for a while!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

I have to ask him about the earring...
Where did he go...?
Alto ...
STEP
STEP
STEP
Speaking of which, since we've met before, shouldn't he at least take me around the school?
.....
Where is this place...?
It's so warm like a spring's breeze...
So gentle ...
aimo aimo...
neder rushe...
Singing voice...?

noinia
miria
fotomi
ender
prodea

Actually...
Someone who can touch another's heart so strongly with just her voice!
We are in a warm
Ocean...
lulei
luleia
The dancing larks in the sky are waves...

This kind of service ...
Is very rare!
SHERYL!!
THE ACTUAL PERSON!!?
YOU REALLY ARE SHERYL!!
You sang really well.
REA... REALLY!!?
Actually, I'm having my first audition this Sunday...
But I'm not really confident...
But now that I heard Miss Sheryl say that, I feel spirited again!
Hey! Did you hear that...?
Alto!

Ah...
Ranka, that's great!

That girl...
Ah....
Why....
Is he wearing such a gentle expression...
From Akira...
"Thank you so much for saving me"
HEARTACHE
"Have you seen my earring? When you saved me, I don't know where I dropped it"
"Because I've been looking for you"
Anyways, what are you doing here?
Ah...

I got lost when I was looking around the school.
Then her voice led me here.
Um...
I see.
If you don't mind, can I show you around ...?!

Thanks...
Miss Sheryl's songs...
Give people this feeling...
Of hope.

This feels like a dream
I...
Always wanted to become a singer because of Sheryl.

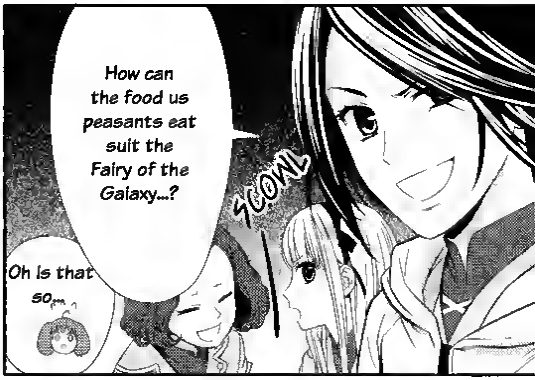
I want to become a singer that can touch other people's hearts like Miss Sheryl...
I want people who hear my songs to feel like they're blessed.

I'm trying so hard to sing... And fighting on...
The only reason...
Is to maintain the spot as the Universe's
Who I was singing for...
Ranka!
thought about...
You're still at school?
You didn't come to class today!
Nana-chan!
I'm showing Sheryl around campus!
Hello ...
Hello ...
Smile

Oh Ranka!
Um...
If it's okay, can Miss Sheryl come...?

Really?
Ranka!
Everybody's going to the new snack shop...
If you don't mind...

Don't mind me!
Go ahead!


How can the food us peasants eat suit the Fairy of the Galaxy...?
Oh is that so...
NOOK

Bye, Ranka -san!
Let's go, Nanase!
I see ...

I told you...

Um ....
I was the one who said I would show Sheryl around campus...
So I'll go next time... okay?

But then... Why did she join the Aerospace Division instead of the Fine Arts Division...?!
Maybe because there are more boys there...?
KYA-HAHAHA
Yeah!
I can't believe she's from the Galaxy's Fleet...
So she wouldn't like the food we like...
Her body hasn't been modified, right?
U-um ...
Please don't mind them...
.....
He he he he ...
They are all very competitive girls...
The girls from the Fine Arts Division are always like that towards everybody. ...

Ranka, I've...
Always been fighting an uphill battle...
I don't mind at all!
It gets far worse when you're disliked by other singers ....
And I won't be fighting alone afterwards!
And I will be more glamorous!
.....
SHERYL IS SO COOL!
I WILL ALSO TRY MY BEST AT THE AUDITION ON SUNDAY!
Mm... I will go cheer you on!
But there will be plenty of your friends going to cheer you on...
Especially that girl called Nanase.
You guys seem to be really close.

She's just that kind of girl, I guess... Everyone will be her friend...
That girl...
Has something I don't have...
Are all rejuvenated by her...
turns
Let's... Let's go!
This school is really big!
Hmmm...
Living things...

Sorry! I forgot.
Because someone gave me too full of a schedule...
You're going to be a judge at "Misa Pioneer Fleet" today!
Gosh! Didn't I say it before?
Sheesh ...
Here, this is the list of contestants.
Look through it carefully!
Hands
Yes!
Ah...
Speaking of which, I think Ranka had said...
"I will also try my best at the audition on Sunday!"
Even though she'd said that...
It couldn't be that coincidental, right...

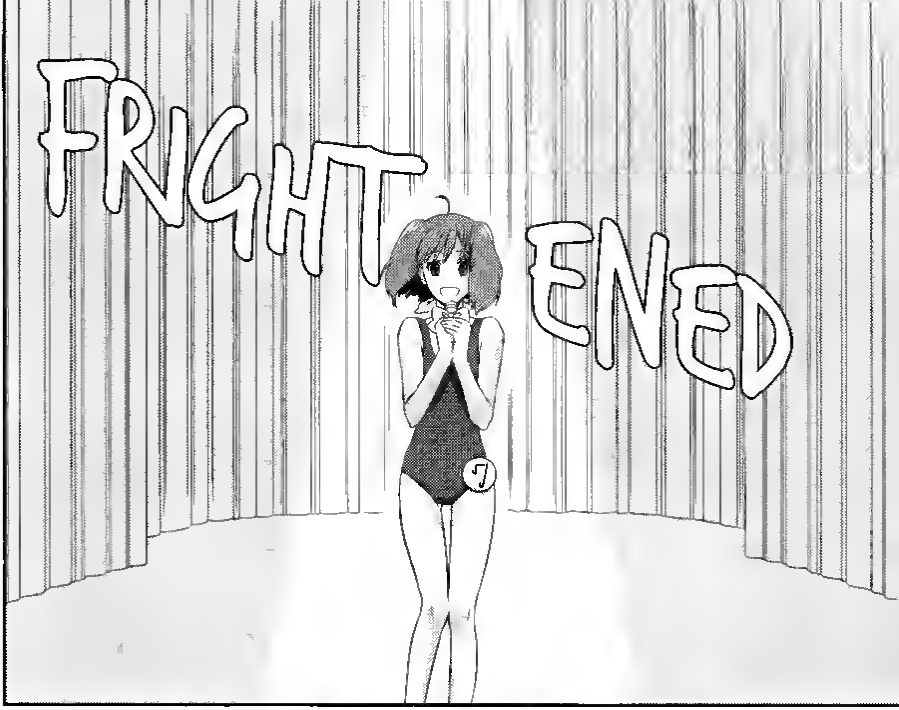
I can't believe it myself...
Don't you think it's weird a girl like her wasn't cut?!
Hey...
"MISS PIONEER FLEET" DRESSING ROOM
It seems she's the best candidste for the Most Tsiented Awsrd.
REALLY?!
These people are all so beautiful...
Maybe... I shouldn't have come...
I asked a staff member...
Why such a plain little child can pass the first round ...
He!
Yeah... and then?!
Hmph...

A girl like her, huh...

Let the annual "Miss Pioneer Fleet" competition begin!
Contestants, please come up and perform in the order of your assigned number!

Ah...! Everyone's singing skills are all amazing!
They're just like puppets...
Their souls aren't in their lyrics or their voices...

LIGHTS
Next up is contestant number 7!
Miss Ranka Lee!
Let me make sure of it again....
Of your talent...
The song is the legendary Song Princess Minmei's hit single...
"My Boyfriend is an Astro-naut"!


FRIGHTENED

.....

HUUU...
Eh?!
The music stopped?
What?!

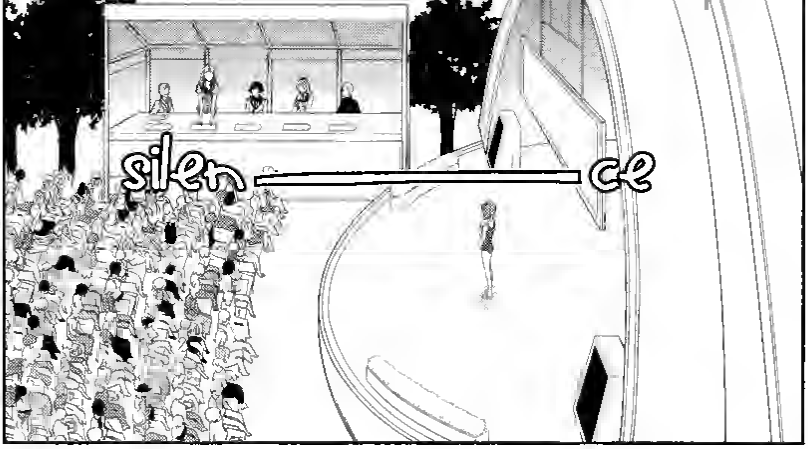
What's going on?!

SHAKE
SO SCARY...
WHAT SHOULD I DO...
WHAT'S GOING ON!
GO CHECK THE POWER GENERATOR!
TAP
TAP
TAP
For me to become a singer...
Really is impossible!
SLAM
Eh?
.....

You...
Don't have what it takes to be a professional singer.
Ranka...
How can you lose your way because of something like this ...?
OH
Miss Sheryl ...

You're the kind of girl who will back down so easily
A real singer...
Can still sing without an accompanist and even without a microphone, right?
Let me see it...!
Now...
Your...

True strength!!
KEEP SINGING!!!


silen——————ce

Oh my...
Poor girl...!
.....
Wow... Sheryl is so strict...

I want to let everyone hear....
LIFT
She's right... I'm always singing!...
Without accompaniment and without a microphone...

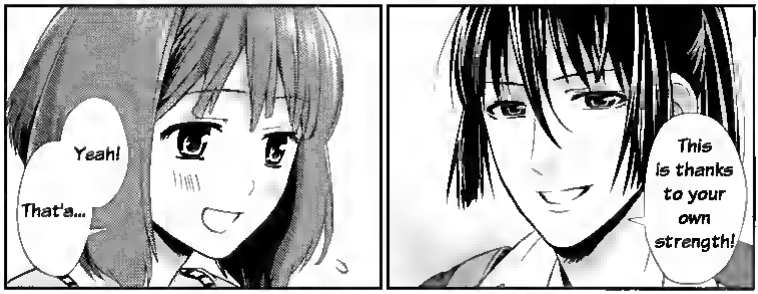
aimo
aimo
neder
rushe
noina
miria
ender
surodza
fotomi

GULP
.....
We are in a warm ocean...
The voice of an angel...
Touching the deepest part of another's soul, rejuvenating them...
This is the voice of an angel !
This makes me doubtful...

With such a fearsome talent!
That girl is the real deal...

Who do you think gave you your job?
S... sorry!!
You're useless!
.....
So it'll hurt her and keep her from standing on stage!
That... that's too...
At least make the speaker fall down!
Can you explain it to me?
With more details...?
caught...
How noisy...!
!!

You caught the people who sabotaged the competition...
The staff told me that...
Thanks so much!
Alto!


Yeah!
That's...
This is thanks to your own strength!

Wait a second, Miss Sheryl!

Um...
.....
Congratulations, Ranka!
I heard you got the Judges' Special Award ....
At that time...
I could only sing because of what you said!
Said what's on my mind...
I just...
It's... all thanks to...

THANK YOU SO MUCH!
Miss Sheryl ...
At that time...

I was shaking...
Why did I give her this chance...?
Because of her singing.
She would obviously become my greatest opponent.
No...
Maybe she's the "prodigy" that will surpass me!
You look happy, Sheryl.
Right?
heh...

Why would I be so anxious...
Yet I am equally excited!
This is the start of a new legend!
After that...
making sure to always win as a singer...
I was once as this child...
The deeper meaning!
he he he... I understand... them... yes.

TO BE CONTINUED TO THE
NEXT STAGE...

Lila Wolves Scanlation Group

presents

SHERYL

Chap 1 Vol 1

KISS IN THE GALAXY

Provider	:	DM5
Translator	:	Aoishimizu
Proofreader	:	Team Nyanyan
Cleaner	:	Zilvere
Typesetter	:	Silver
Editor	:	Carols

SHE'S COMING FOR YOU...
SHE WANTS YOU TO HELP US
HTTP://LILAWOLVES.BLOGSPOT.COM